



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
KËSHILLI I MINISTRAVE

VENDIM

Nr. 60, Datë 18.1.2012

PËR

“MIRATIMIN E KUADRIT MAKROEKONOMIK E FISKAL PËR
PERIUDHËN 2013 - 2015”

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 23 e 27 të ligjit nr.9936, datë 26.6.2008 "Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë", me propozimin e Ministrit të Financave, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

1. Miratimin e kuadrit makroekonomik e fiskal, për periudhën 2013-2015, sipas lidhjes nr.1 "Treguesit kryesorë makroekonomikë" dhe lidhjeve nr.2/1 e nr.2/2 "Treguesit fiskalë sipas buxhetit të konsoliduar", që i bashkëlidhen këtij vendimi dhe janë pjesë përbërëse e tij.
2. Ngarkohet Ministria e Financave për zbatimin e këtij vendimi.
3. Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

K R Y E M I N I S T R I

SALI BERISHA

Lidhja Nr. 1**Treguesit kryesorë makroekonomik**

Treguesit	Njësia	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
						Para.	Para.	Para.	Para.
Popullsia	Milion	2.90	2.88	2.86	2.83	2.83	2.83	2.83	2.83
Norma e inflacionit (mesatar)	%	3.4	2.3	3.6	3.5	3.0	3.0	3.0	3.0
Deflatori i PBB	%	4.7	2.3	3.5	3.1	1.1	1.2	1.2	1.3
Kursi i këmbimit (mesatar)	Lek / USD	83.9	95.0	103.9	100.9	102.0	102.5	104.0	104.0
Kursi i këmbimit (mesatar)	Lek / Euro	122.8	131.6	137.7	140.5	139.7	140.0	140.0	140.5
Rritja reale e PBB	%	7.5	3.3	3.9	3.0	4.3	5.0	4.9	5.1
PBB	Lek miliardë	1,089.3	1,151.0	1,238.1	1,314.7	1,385.0	1,471.6	1,561.5	1,661.7
PBB	USD miliardë	13.0	12.1	11.9	13.0	13.6	14.4	15.0	16.0
PBB	Euro miliard	8.9	8.7	9.0	9.4	9.9	10.5	11.2	11.8
PBB për banor	Lek mjë	375.2	399.8	433.6	464.3	489.1	519.7	551.4	586.8
PBB për banor	USD	4,472.8	4,208.5	4,171.9	4,601.2	4,795.0	5,070.0	5,302.1	5,642.3
PBB për banor	Euro	3,056.5	3,037.8	3,148.9	3,304.1	3,501.0	3,712.0	3,938.7	4,176.5
PBB për banor	USD-PPP	8,726.3	9,296.8	10,083.3	10,797.1	11,374.1	12,085.6	12,823.8	13,646.5
Norma e papunësisë	%	12.7	13.8	13.5	12.9	12.1	11.4	10.6	9.4
Të ardhurat totale	% të PBB	26.7	26.0	26.2	25.1	25.7	25.7	25.8	25.9
Shpenzimet totale	% të PBB	32.3	33.0	29.3	28.6	28.7	28.6	28.3	28.3
Bilanci i përgjithshëm fiskal	% të PBB	-5.5	-7.0	-3.1	-3.5	-3.0	-3.0	-2.5	-2.5
Bilanci primar fiskal	% të PBB	-2.7	-3.9	0.3	-0.4	0.6	0.7	1.1	1.1
Bilanci korrent fiskal	% të PBB	3.1	1.3	2.4	1.9	2.1	1.9	2.0	2.1
Huamarrje totale neto	% të PBB	4.9	4.6	3.1	3.5	3.0	2.9	2.4	2.4
Borxhi Publik Total	% të PBB	54.7	59.3	57.8	58.9	59.6	59.5	59.0	58.1
<i>Borxhi publik i qeverise se pergjithshme</i>	% të PBB	51.3	55.3	54.1	55.2	55.4	55.1	54.3	53.5
<i>Borxhi publik jashte treguesve fiskale</i>	% të PBB	3.4	4.0	3.7	3.7	4.2	4.4	4.7	4.6
Llogaria korente	% të PBB	-15.6	-15.1	-11.7	-12.5	-11.7	-10.9	-8.9	-8.1
Bilanci i mallrave	% të PBB	-27.4	-26.3	-23.2	-22.8	-21.4	-19.8	-17.7	-16.1
Bilanci i shërbimeve	% të PBB	0.8	2.0	2.0	1.4	3.2	3.1	3.5	3.4
Bilanci i Pagesave	% të PBB	2.1	-0.3	2.0	0.7	1.8	1.6	2.7	3.2

Burimi: INSTAT, Banka e Shqipërisë, Ministria e Financave

TREGUESIT FISKALE SIPAS BUXHETIT TE KONSOLIDUAR
ne milion Leke

Nr.	E M E R T I M I	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
						Buxheti	PBA	PBA	PBA
	TOTALI TE ARDHURAVE	291,238	298,981	324,721	330,451	355,759	377,473	403,046	429,984
I.	Ndihmat	4,228	4,430	4,605	3,791	9,843	10,250	11,200	11,500
II.	Te ardhura tatimore	264,421	270,830	288,564	303,927	324,739	349,104	374,311	401,975
II.1	Nga Tatimet dhe Doganat	205,292	208,870	223,019	235,509	250,602	269,316	287,809	308,215
1	Tatimi mbi Vleren e Shtuar	107,094	110,062	113,998	119,189	126,873	136,232	145,494	155,705
2	Tatimi mbi Fitimin	18,108	17,149	17,606	19,712	21,980	23,531	25,062	26,795
3	Akcizat	32,510	33,504	38,788	40,403	42,652	45,893	48,975	52,457
4	Tatimi mbi te Ardhurat Personale	24,498	26,820	27,058	27,967	29,754	31,883	33,926	36,442
5	Taksa Nacionale dhe te tjera	14,423	13,405	18,295	21,388	22,598	24,630	26,789	28,788
6	Taksa Doganore	8,660	7,929	7,274	6,850	6,745	7,147	7,563	8,027
II.2	Te ardhura nga Pushteti Lokal	11,307	12,149	11,898	11,791	14,624	17,014	19,890	22,536
1	Taksa lokale	7,137	8,154	7,684	7,279	9,409	11,197	13,380	15,227
2	Tatimi mbi Pasurine (ndertesat)	1,586	1,509	1,896	1,942	2,132	2,480	2,901	3,397
3	Tatimi mbi Biznesin e vogel	2,584	2,486	2,318	2,570	3,083	3,337	3,608	3,912
II.3	Te ardhura nga fondet speciale	47,822	49,812	53,647	56,627	59,513	62,774	66,612	71,225
1	Sigurimi Shoqeror	42,547	44,344	45,041	48,839	51,577	54,803	58,287	62,493
2	Sigurimi Shendetosor	5,275	5,467	6,432	6,152	6,436	6,871	7,325	7,832
3	Te ardhurat per kompensimin ne vlere te pronareve	0	0	2,174	1,636	1,500	1,100	1,000	900
III.	Te ardhura jotatimore	22,588	23,720	31,552	22,733	21,177	18,119	17,535	16,508
1	Tran.Fitimi nga Banka e Shqiperise	5,700	6,241	4,936	5,710	4,500	4,500	4,500	4,600
2	Te ardhura nga Inst.Buxhetore	8,919	9,338	13,994	10,336	12,977	11,919	11,635	10,508
3	Dividenti	6,402	374	735	1,060	700	500	300	300
4	Tarifat sherbimeve	0	4,183	2,977	3,511	2,500	1,000	1,000	1,000
5	Te tjera	1,567	3,584	8,910	2,116	500	200	100	100
	TOTALI I SHPENZIMEVE	351,492	379,863	362,752	376,189	396,922	421,057	441,303	470,695
I.	Shpenzime Korrente	250,298	283,898	300,878	305,622	322,389	340,823	359,390	378,276
I.1	Personeli	66,621	62,359	65,762	67,447	70,866	73,533	76,257	79,159
1	Paga	55,983	53,272	56,951	58,399	58,535	60,815	63,036	65,475
2	Kontributi per Sigurime Shoqerore	10,637	9,087	8,811	9,048	9,400	9,712	10,039	10,325
	Fondi i vecante i pagave	0	0	0	0	1,931	2,006	2,082	2,160
3	Politikat e reja pagash	0	0	0	0	1,000	1,000	1,100	1,200
I.2	Interesat	31,307	36,301	41,604	41,121	49,600	53,184	55,635	59,126
1	Te brendshme	28,386	31,408	35,583	34,253	40,000	42,430	43,008	45,358
2	Te Huaja	2,921	4,893	6,021	6,868	9,600	10,754	12,627	13,768
I.3	Shpenzime Operative Mirembajtje	28,788	32,058	34,318	32,995	29,062	29,755	30,630	31,549
I.4	Subvencionet	2,555	2,004	3,535	3,301	1,600	1,500	1,500	1,500
I.5	Shpenzime per Sig.Sociale dhe transferime te tjera	76,199	96,725	106,207	113,894	121,999	129,257	137,048	144,962
1	Sigurime Shoqerore	65,823	73,744	79,316	85,265	89,765	96,014	102,098	108,169
2	Politika te reja pensionesh	0	0	0	0	1,500	1,500	1,600	1,650
3	Sigurime Shendetosore	10,376	22,980	25,141	26,974	28,934	30,443	31,850	33,443
4	Shpenzime per Kompensimin ne Vlere te Pronareve	0	0	1,750	1,655	1,800	1,300	1,500	1,700
I.6	Buxheti lokal	27,079	33,583	30,764	28,119	29,503	32,794	36,820	39,580
1	Buxheti lokal (Granti)	15,772	21,434	18,866	16,328	13,876	14,680	15,830	15,944
	nga e cila: Grante konkurruese					2,300	2,500	2,500	2,500
2	Buxheti lokal (Te ardhurat e veta)	11,307	12,149	11,898	11,791	14,624	17,014	19,890	22,536
	Buxheti lokal (Te ardhurat nga transferimi i rentes)					1,003	1,100	1,100	1,100
I.7	Shpenzime te tjera	17,750	20,867	18,688	18,745	19,759	20,800	21,500	22,400
1	Pagesa e papunesise	825	868	982	876	1,000	1,000	1,000	1,000
2	Ndihma Ekonomike	15,925	16,060	16,706	16,369	17,059	17,800	18,400	19,200
3	Kompensim per te permdjekurit politike	1,000	2,200	1,000	1,500	1,700	2,000	2,100	2,200
II.	Fondi Rezerve	0	0	0	0	4,661	8,000	12,500	16,000
1	Fondi Rezerve i Keshillit te Ministrave	0	0	0	0	2,000	2,000	3,000	3,000
2	Fondi Kontigjence per ruajtjen e deficitit	0	0	0	0	2,661	6,000	9,500	13,000
III.	Shpenzime Kapitale	93,783	95,881	67,492	70,567	69,872	72,234	69,413	76,419
1	Financimi Brendshem	50,046	75,600	46,642	41,097	27,501	21,586	19,093	30,019
2	Financimi Huaj	43,587	20,281	20,850	27,870	42,371	50,648	50,320	46,400
3	Shpronosime	0	0	0	1,600	0	0	0	0
IV	Transferata te ndryshme	7,411	85	-5,618	0	0	0	0	0
	DEFICITI	-60,254	-80,883	-38,031	-45,738	-41,162	-43,584	-38,257	-40,711
	FINANCIMI DEFICITIT	60,254	80,883	38,031	45,738	41,162	43,584	38,257	40,711
	Brendshem	24,417	70,701	13,155	26,071	18,815	16,318	18,860	29,300
	Te ardhura nga Privatizimi	5,538	25,138	411	438	300	300	300	300
	Hua-marreje e brendeshme	18,012	43,339	11,284	28,175	18,515	16,018	18,559	29,000
	Te tjera	866	2,224	1,460	-2,542	0	0	0	0
	I Huaj	35,837	10,182	24,876	19,667	22,348	27,266	19,397	11,411
	Hua afatgjate(e marre)	39,794	15,375	59,793	25,234	32,528	40,398	39,120	78,200
	Ndryshimi i gjendjes se arkës	292	567	-1,705	2,046	0	0	0	0
	Ripagesat	-4,248	-5,760	-33,212	-7,613	-10,180	-13,132	-19,723	-66,789
	MEMO:								
	Borxhi Publik Total (Stok)	595,786	682,403	715,475	774,801	825,907	875,395	921,115	965,075
	Borxhi publik nga buxheti (stock)	559,238	636,629	670,049	726,239	767,101	810,385	848,342	888,752
	I Brendshem (stock)	395,504	409,501	401,821	429,927	448,442	464,460	483,019	512,019
	I Huaj (stock), nga i cili:	163,734	227,128	268,228	296,312	318,660	345,926	365,323	376,734
	Pushteti Vendor (stock)	0	0	147	252	349	1,500	1,500	1,500
	Borxhi publik jashte buxhetit (stock)	36,548	45,774	45,425	48,562	58,806	65,010	72,773	76,323
	Borxhi publik i garantuar (stock)	36,548	45,774	45,425	48,562	46,172	48,374	45,039	41,566
	Borxh nga disbursimet jashte buxhetit (stock)					7,181	5,310	10,239	10,954
	Provizion per riskun nga kursi i kembimit (flow)					5,452	5,874	6,168	6,308
	PBB nominal	1,089,293	1,151,020	1,238,094	1,314,702	1,384,971	1,471,598	1,561,486	1,661,666

TREGUESIT FISKALE SIPAS BUXHETIT TE KONSOLIDUAR
ne % te Produktit te Brendshem Bruto

Nr.	E M E R T I M I	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
						Buxheti	PBA	PBA	PBA
	TOTALI TE ARDHURAVE	26.7	26.0	26.2	25.1	25.7	25.7	25.8	25.9
I.	Ndihmat	0.4	0.4	0.4	0.3	0.7	0.7	0.7	0.7
II.	Te ardhura tatimore	24.3	23.5	23.3	23.1	23.4	23.7	24.0	24.2
II.1	Nga Tatimet dhe Doganat	18.8	18.1	18.0	17.9	18.1	18.3	18.4	18.5
1	Tatimi mbi Vleren e Shtuar	9.8	9.6	9.2	9.1	9.2	9.3	9.3	9.4
2	Tatimi mbi Fitimin	1.7	1.5	1.4	1.5	1.6	1.6	1.6	1.6
3	Akizatat	3.0	2.9	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.2
4	Tatimi mbi te Ardhurat Personale	2.2	2.3	2.2	2.1	2.1	2.2	2.2	2.2
5	Taksa Nacionale dhe te tjera	1.3	1.2	1.5	1.6	1.6	1.7	1.7	1.7
6	Taksa Doganore	0.8	0.7	0.6	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
II.2	Te ardhura nga Pushteti Lokal	1.0	1.1	1.0	0.9	1.1	1.2	1.3	1.4
1	Taksa lokale	0.7	0.7	0.6	0.6	0.7	0.8	0.9	0.9
2	Tatimi mbi Pasurine (ndertesat)	0.1	0.1	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2
3	Tatimi mbi Biznesin e vogel	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
II.3	Te ardhura nga fondet speciale	4.4	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3
1	Sigurimi Shoqeror	3.9	3.9	3.6	3.7	3.7	3.7	3.7	3.8
2	Sigurimi Shendetsor	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
3	Te ardhurat per kompensimin ne vlere te pronareve	0.0	0.0	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
III.	Te ardhura jotatimore	2.1	2.1	2.5	1.7	1.5	1.2	1.1	1.0
	TOTALI I SHPENZIMEVE	32.3	33.0	29.3	28.6	28.7	28.6	28.3	28.3
I.	Shpenzime Korrente	23.0	24.7	24.3	23.2	23.3	23.2	23.0	22.8
I.1	Personeli	6.1	5.4	5.3	5.1	5.1	5.0	4.9	4.8
1	Paga	5.1	4.6	4.6	4.4	4.2	4.1	4.0	3.9
2	Kontributi per Sigurime Shoqerore	1.0	0.8	0.7	0.7	0.7	0.7	0.6	0.6
	Fondi i vecante i pagave	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1
3	Politikat e reja pagash	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1
I.2	Interesat	2.9	3.2	3.4	3.1	3.6	3.6	3.6	3.6
1	Te brendshme	2.6	2.7	2.9	2.6	2.9	2.9	2.8	2.7
2	Te Huaja	0.3	0.4	0.5	0.5	0.7	0.7	0.8	0.8
I.3	Shpenzime Operative Mirembajtje	2.6	2.8	2.8	2.5	2.1	2.0	2.0	1.9
I.4	Subvencionet	0.2	0.2	0.3	0.3	0.1	0.1	0.1	0.1
I.5	Shpenzime per Sig.Sociale dhe transferime te tjera	7.0	8.4	8.6	8.7	8.8	8.8	8.8	8.7
1	Sigurime Shoqerore	6.0	6.4	6.4	6.5	6.5	6.5	6.5	6.5
2	Politika te reja pensionesh	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1
3	Sigurime Shendetsore	1.0	2.0	2.0	2.1	2.1	2.1	2.0	2.0
4	Shpenzime per Kompensimin ne Vlere te Pronareve	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
I.6	Buxheti lokal	2.5	2.9	2.5	2.1	2.1	2.2	2.4	2.4
1	Buxheti lokal (Granti)	1.4	1.9	1.5	1.2	1.0	1.0	1.0	1.0
2	Buxheti lokal (Te ardhurat e veta)	1.0	1.1	1.0	0.9	1.1	1.2	1.3	1.4
	Buxheti lokal (Te ardhurat nga transferimi i rentes)					0.1	0.1	0.1	
I.7	Shpenzime te tjera	1.6	1.8	1.5	1.4	1.4	1.4	1.4	1.3
1	Pagesa e papunesise	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
2	Ndihma Ekonomike	1.5	1.4	1.3	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2
3	Kompensim per te permdjekurit politike	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
II.	Fondi Rezerve	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.5	0.8	1.0
1	Fondi Rezerve i Keshillit te Ministrave	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.2	0.2
2	Fond Kontigjence per ruajtjen e deficitit	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.4	0.6	0.8
III.	Shpenzime Kapitale	8.6	8.3	5.5	5.4	5.0	4.9	4.4	4.6
1	Financimi Brendshem	4.6	6.6	3.8	3.1	2.0	1.5	1.2	1.8
2	Financimi Huaj	4.0	1.8	1.7	2.1	3.1	3.4	3.2	2.8
3	Shpronosime	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
IV.	Transferta te ndryshme	0.7	0.0	-0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
	DEFICITI	-5.5	-7.0	-3.1	-3.5	-3.0	-3.0	-2.5	-2.5
	FINANCIMI DEFICITIT	5.5	7.0	3.1	3.5	3.0	3.0	2.5	2.4
	Brendshem	2.2	6.1	1.1	2.0	1.4	1.1	1.2	1.8
	Te ardhura nga Privatizimi	0.5	2.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
	Hua-marre e brendshme	1.7	3.8	0.9	2.1	1.3	1.1	1.2	1.7
	Te tjera	0.1	0.2	0.1	-0.2	0.0	0.0	0.0	0.0
	I Huaj	3.3	0.9	2.0	1.5	1.6	1.9	1.2	0.7
	Hua afatgjate(e marre)	3.7	1.3	4.8	1.9	2.3	2.7	2.5	4.7
	Ndryshimi i gjendjes se arkes	0.0	0.0	-0.1	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0
	Ripagesat	-0.4	-0.5	-2.7	-0.6	-0.7	-0.9	-1.3	-4.0
	DPL-Banka Boterore				0.0				
	MEMO:								
	Borxhi Publik Total (Stok)	54.7	59.3	57.8	58.9	59.6	59.5	59.0	58.1
	Borxhi publik nga buxheti (stok)	51.3	55.3	54.1	55.2	55.4	55.1	54.3	53.5
	I Brendshem (stok)	36.3	35.6	32.5	32.7	32.4	31.6	30.9	30.8
	I Huaj (stok), nga i cili:	15.0	19.7	21.7	22.5	23.0	23.5	23.4	22.7
	Pusheteti Vendor (stok)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1
	Borxhi publik jashte buxhetit (stok)	3.4	4.0	3.7	3.7	4.2	4.4	4.7	4.6
	Borxhi publik i garantuar (stok)	3.4	4.0	3.7	3.7	3.3	3.3	2.9	2.5
	Borxh nga disbursimet jashte buxhetit (stok)					0.5	0.4	0.7	0.7
	Provizijon per riskun nga kursi i kembimit (flow)					0.4	0.4	0.4	0.4
	PBB nominal	1,089,293	1,151,020	1,238,094	1,314,702	1,384,971	1,471,598	1,561,486	1,661,666

Burimi: Ministria e Financave

Objektivat e politikës fiskale

Objektivat e politikës fiskale për periudhën afatmesme (2013 – 2015) janë si më poshtë:

- Borxhi publik total në fund të çdo viti fiskal nuk do të jetë më i lartë se 60% e Produktit të Brendshëm Bruto.
- Huamarrja totale neto për vitin fiskal 2013 nuk do të jetë më e lartë se 3% e Produktit të Brendshëm Bruto.
- Huamarrja totale neto për vitet fiskale 2014 dhe 2015 nuk do të jetë më e lartë se 2.5% e Produktit të Brendshëm Bruto
- Shpenzimet kapitale të buxhetit gjatë çdo viti fiskal do të jenë të paktën sa defiçiti i përgjithshëm fiskal i atij viti.